

Model Model	Kod produktu Product code	Typ LED LED type	Zasilacz zewnętrzny External power supply	Napięcie Voltage	Moc Power	Kąt świecenia Beam angle	Barwa światła Colour temp.	Strumień świetlny Luminous flux	IP IP	Temp. pracy Operating temp.	Temp. magaz. Storage temp.	Wymiary [AxBxC] Dimensions [AxBxC]	Waga Weight
EERO Evo 30W	01-005-073-03-04-01	4014 SMD	Philips	220-240 V AC	30 W	90°	4000 K	4200 lm	IP 40	-30~40°C	-30~65°C	595 x 595 x 10mm	2.1 kg
EERO Evo 30W	01-005-074-03-04-01	4014 SMD	Philips	220-240 V AC	30 W	90°	4000 K	4200 lm	IP 40	-30~40°C	-30~65°C	295 x 1195 x 10mm	2.3 kg
EERO Evo 30W	01-005-075-03-03-01	4014 SMD	Philips	220-240 V AC	30 W	90°	3000 K	4200 lm	IP 40	-30~40°C	-30~65°C	295 x 1195 x 10mm	2.3 kg
EERO Evo 50W	01-005-076-05-04-01	4014 SMD	Philips	220-240 V AC	50 W	90°	4000 K	6750 lm	IP 40	-30~40°C	-30~65°C	595 x 1195 x 10mm	4.6 kg
EERO Evo 24W	01-005-077-02-04-01	4014 SMD	Philips	220-240 V AC	24 W	90°	4000 K	2880 lm	IP 40	-30~40°C	-30~65°C	295 x 595 x 10mm	1.3 kg
EERO Evo 24W	01-005-078-02-03-01	4014 SMD	Philips	220-240 V AC	24 W	90°	3000 K	2880 lm	IP 40	-30~40°C	-30~65°C	295 x 595 x 10mm	1.3 kg
EERO Evo 36W	01-005-078-03-04-01	2835 SMD	Lifud	220-240 V AC	36 W	90°	4000 K	4320 lm	IP 40	-30~40°C	-30~65°C	595 x 595 x 26mm	1.5 kg
EERO Evo 36W	01-005-079-03-03-01	2835 SMD	Lifud	220-240 V AC	36 W	90°	3000 K	4320 lm	IP 40	-30~40°C	-30~65°C	595 x 595 x 26mm	1.5 kg

PL

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA INSTRUKCJA MONTAŻU

Bergmen® Eero to nowoczesny panel LED przeznaczony do oświetlenia użytkowego oraz dekoracyjnego. Panel został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie z obowiązującymi normami oświetleniowymi wg. kryteriów europejskich i krajowych.

- W skład zestawu wchodzi:
- panel LED z zewnętrznym zasilaczem
 - Instrukcja obsługi

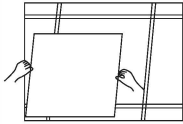
Jeżeli użytkownik zaobserwował brak któregokolwiek z wymienionych elementów należy bezzwłocznie zgłosić się do sprzedawcy.

UWAGA: akcesoria montażowe do nabycia oddzielnie.

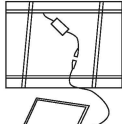
I. Montaż podtynkowy

A. Montaż podtynkowy (kasetonowy)

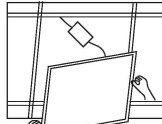
1. Odłączyć zasilanie.
2. Usunąć kaseton z powierzchni sufitu (Rys. 1).
3. Podłączyć zasilacz do źródła zasilania, a następnie połączyć zasilacz z panelem LED jak wskazano na rysunku (Rys. 2).
4. Umieścić panel LED w szczelnie kasetonu (Rys. 3).
5. Upewnić się, że panel LED został poprawnie i stabilnie zamontowany na powierzchni montażowej.
6. Uruchomić zasilanie.



Rys. 1



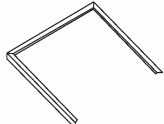
Rys. 2



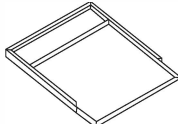
Rys. 3

II. Montaż natynkowy - Montaż w ramie natynkowej

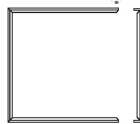
1. Odłączyć zasilanie.
2. Połączyć trzy profile ramy przy użyciu dołączonych narożników instalacyjnych (Rys. 1).
3. Wsunąć panel LED w obudowę ramy oraz upewnić się, że mocno trzyma się powierzchnię (Rys. 2).
4. Zamontować ostatnią część ramy po jego otwartej stronie przy użyciu śrub (Rys. 3).
5. Upewnić się, że montaż został poprawnie wykonany.



Rys. 1



Rys. 2



Rys. 3

Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikłe podczas montażu. W razie jakichkolwiek problemów i wątpliwości należy odłączyć zasilanie, zdemontować oprawę i zgłosić się do specjalisty.

Środki ostrożności:

1. Produkt należy używać zgodnie z jego przeznaczeniem.
2. Przygotowując się do montażu należy skontrolować towar pod kątem jego zgodności z zamówieniem (model, temperatura barwna, ilość itp.) oraz pod względem ewentualnych widocznych wad. Uszkodzenie produktu lub przewodów dyskwalifikuje towar do montażu. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń należy niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą.
3. Instalacja powinna przebiegać zgodnie z wytycznymi instrukcji montażu. W przypadku braku instrukcji montażu przy produkcie, w celu poprawnej instalacji należy skontaktować się z opiekunem handlowym lub pracownikiem firmy BERGMEN.
4. Montaż powinien wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu, zachowując szczególną ostrożność. Montaż przy włączonym zasilaniu może spowodować uszkodzenie produktu oraz ryzyko porażenia prądem, utraty zdrowia lub życia.
5. Podłączając produkt do źródła zasilania zaleca się stosowanie do wytycznych dotyczących bezpieczeństwa, zawartych m.in. w Europejskiej Normie PN-EN 50110-1:2013-05.
6. Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji, ponadto zagraża zdrowiu lub życiu. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji zawarte są w Ogólnych Warunkach Sprzedaży, dostępnych na stronie www.bergmen.pl.
7. Ani produkt ani zaden z jego komponentów, czy też elementów opakowania nie jest zabawką. Należy trzymać je poza zasięgiem dziecka. Montażu nie należy wykonywać w towarzystwie dzieci.
8. Aby zagwarantować bezpieczne użytkowanie produktu oraz jego deklarowaną żywotność należy unikać:
 - wstrząsów, w następstwie których diody LED mogłyby ulec zniszczeniu,
 - kontaktu z wodą, pyłami (adekwatnie do stopnia ochrony IP określonego w karcie katalogowej produktu), chemikaliami, smarami, które po wnikięciu do środka produktu mogłyby uszkodzić jego komponenty.

Konserwacja i utylizacja:

1. Konserwację należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu po całkowitym wystygnięciu produktu. Produkt wyposażony jest w źródło światła typu dioda / diody LED, które jest/są niewymienne.
2. Czyszczenie zewnętrznej powierzchni produktu należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu po całkowitym wystygnięciu produktu za pomocą suchej, czystej, miękkiej ściereczki.
3. Po zakończonej eksploatacji należy zutylizować produkt, dostarczając go do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów elektrycznych (szczegółowe informacje dostępne na <https://bergmen.pl/zsee.pdf>).
4. Zabrania się wyrzucania zużytego produktu razem z odpadami domowymi.

Oznakowanie produktu, szata graficzna oraz znak towarowy Bergmen® są własnością firmy Bergmen Sp. z o.o., wszelkie prawa zastrzeżone. Bergmen Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za szkody, zniszczenia powstałe w wyniku popełnionych błędów podczas instalacji a także za użytkowanie produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem czy też poprzez nieodpowiednią eksploatację.

Przed montażem zapoznaj się ze szczegółowymi środkami ostrożności zamieszczonymi na www.bergmen.pl/do-pobrania/

Bergmen Sp. z o.o.

ul. rtm. Witolda Piłcockiego 4, 32-050 Skawina | tel. 0048 12 415 50 50 | www.bergmen.pl

EN

USER MANUAL INSTALLATION MANUAL

Bergmen® LED Panel Eero was designed as a functional and decorative lighting. Product has been designed and manufactured according to European and local lighting standards.

- The kit consists of:
- LED Panel with external driver,
 - Instrukcja obsługi

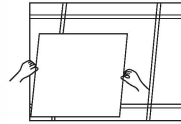
If you found the lack of any mentioned elements, you should immediately report this fact to the seller.

Attention: mounting accessories are sold separately.

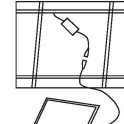
I. Recessed installation

A. Recessed installation (gypsum board)

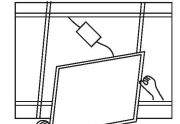
1. Switch the power off.
2. Remove the ceiling gypsum board (Pic. 1).
3. Connect external driver to the power source and then to the LED Panel as is shown on picture (Pic. 2).
4. Put through the panel light along ceiling's diagonal (Pic. 3).
5. Make sure that LED panel is installed correctly and stable.
6. Switch the power on and check whether the product is working properly.



Rys. 1



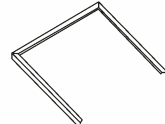
Rys. 2



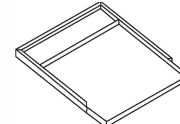
Rys. 3

II. Surface installation - Surface installation frame

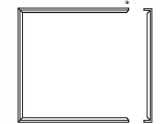
1. Switch the power off.
2. Connect the three frames like a drawer with corner connectors at both ends, and fix onto the roof (Pic. 1).
3. Slot the panel light into the drawer frames ensuring it sits securely (Pic. 2).
4. Lock the last part of frame by screws (Pic. 3).
5. Make sure that LED panel is installed correctly and stable.



Rys. 1



Rys. 2



Rys. 3

Producer is not responsible for damages caused by wrong installation. In case of any problems and doubts you should disconnect the power supply, dismount LED downlight and consult with a specialist.

Special precautions:

1. The product should be used for its intended purpose.
2. Before an installation product should be checked according to order (model, color temperature, quantity etc.) and tested to ensure that it is free from any defects. Led module or wires damage unqualifies the product to installation. If damage is found, please contact the seller immediately.
3. The installation should be done in accordance with the assembly instructions. In lack of manual user inside box product, in order to proper installation please contact your sales representative.
4. The assembly should be done by a person with appropriate qualifications. The power must be off. An installation while power is on may affect damage of product, human health or life
5. While connecting the product to a power source, it is recommended to use the safety guidelines contained in among others the European Standard PN-EN 50110-1: 2013-05.
6. Making repairs and modifications on your own causes losing of the warranty and also threatens health or life. Detailed information about the guarantee is included in the General Terms and Conditions of General Sales Conditions, available at www.bergmen.pl.
7. Neither the product nor any of its component or packaging elements is a toy. Keep them away from children. The assembly should not be done in the company of children.
8. To ensure safe use of the product and its declared lifetime, avoid:
 - shocks, which could lead to the destruction of LEDs,
 - contact with water, dust (adequately to the degree of IP protection specified in the product data sheet), chemicals, lubricants that after penetration into the product could damage its components.

Maintenance and disposal:

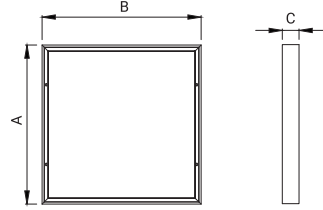
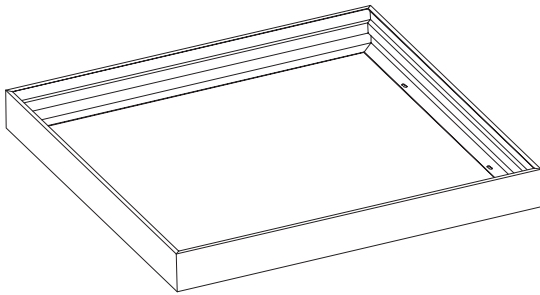
1. Maintenance should be done with the power switched off after the product has cooled down completely. The product is equipped with a LED light source that is not interchangeable.
2. You can clean the outer surface of LED light using dry, clean, soft cotton. Do not use any chemicals. Cleaning can be done only when the power is off.
3. After use return the product to an appropriate licensed drop off point for electrical waste (detailed information available here: <https://bergmen.pl/zsee.pdf>)
4. It is not allowed to dispose used product together with household waste.

The marking of the product, layout and trade mark Bergmen® are the property of the Bergmen Sp. z o.o. registered partnership, all rights reserved. Bergmen Sp. z o.o. registered partnership is not responsible for any harms and damages caused by wrong performed installation or improper exploitation and missing product.

Before product installation please check general precautions listed on our website www.bergmen.pl/en/download/

EERO Evo

Rama do montażu natynkowego Surface mounted frame



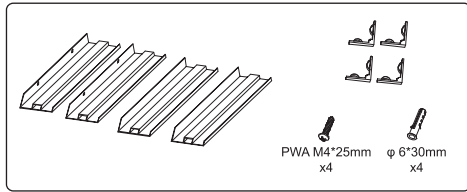
Model Model	Kod produktu Product code	Rama - wymiary [AxBxC] Frame - dimensions [AxBxC]	Oprawa - wymiary [AxB] Panel - dimensions [AxB]
EERO Evo 595x595 mm	01-011-011-010	600 x 600 x 63 mm	595 x 595 mm
EERO Evo 295x1195 mm	01-011-011-011	300 x 1200 x 63 mm	295 x 1195 mm
EERO Evo 595x1195 mm	01-011-011-012	600 x 1200 x 63 mm	595 x 1195 mm
EERO Evo 295x595 mm	01-011-011-013	300 x 600 x 63 mm	295 x 595 mm

PL / EN

INSTRUKCJA MONTAŻU / INSTALLATION MANUAL
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA / USER MANUAL

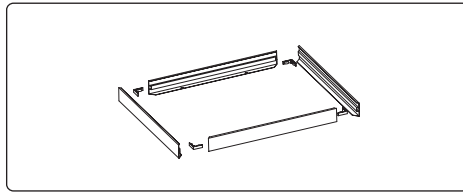
PL:
1. Przygotuj wymagane akcesoria oraz upewnij się przed instalacją, że zasilanie jest odłączone.

EN:
1. Prepare the accessories required in the picture and check the AC before installation, to make sure power OFF.



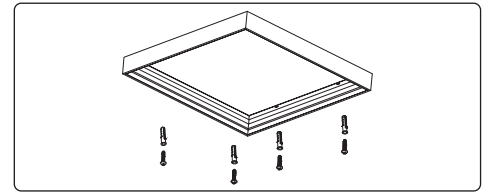
PL:
2. Zmontuj 4 części ramy za pomocą metalowych wsporników.

EN:
2. Assemble the 4 pieces of frame by metal brackets.



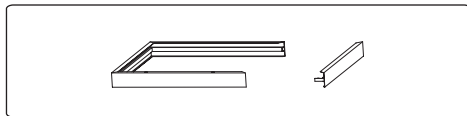
PL:
3. Przymocuj zmontowane ramki do sufitu, za pomocą odpowiednich kołków montażowych.

EN:
3. Fix the square frames into ceiling with screws.



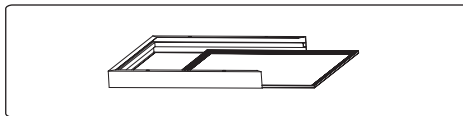
PL:
4. Zdejmij jeden z boków ramy otworów montażowych.

EN:
4. Remove the frame assembly without mounting holes on one side in the picture



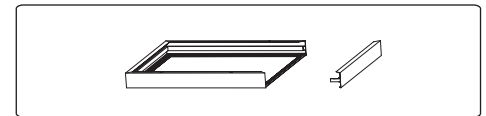
PL:
5. Wsuń oprawę oraz podłącz zasilanie do sterownika.

EN:
5. Insert the panel into the frames from the side, and connect the AC wire with the driver



PL:
6. Zamontuj bok ramy, sprawdź połączenia oraz włącz zasilanie.

EN:
6. Fix the cover plate frame, inspection with power on and installation finished.



PL

Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikłe podczas montażu.
W razie jakichkolwiek problemów i wątpliwości należy odłączyć zasilanie, zdemontować oprawę i zgłosić się do specjalisty.

Środki ostrożności:

- Produkt należy używać zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przygotowując się do montażu należy skontrolować towar pod kątem jego zgodności z zamówieniem (model, temperatura barwowa, ilość itp.) oraz pod względem ewentualnych widocznych wad. Uszkodzenia produktu lub przewodów dyskwalifikuje towar do montażu. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń należy niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą.
- Instalacja powinna przebiegać zgodnie z wytycznymi instrukcji montażu. W przypadku braku instrukcji montażu produktu, w celu poprawnej instalacji należy skontaktować się z opiekunem handlowym lub pracownikiem firmy BERGMEN.
- Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu, zachowując szczególną ostrożność. Montaż przy włączonym zasilaniu może spowodować uszkodzenie produktu oraz ryzyko porażenia prądem, utraty zdrowia lub życia.
- Podłączając produkt do źródła zasilania zaleca się stosowanie do wytycznych dotyczących bezpieczeństwa, zawartych m.in. w Europejskiej Normie PN-EN 50110-1:2013-05.
- Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji, ponadto zagraża zdrowiu lub życiu. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji zawarte są w Ogólnych Warunkach Sprzedaży, dostępnych na stronie www.bergmen.pl.
- Ani produkt ani żaden z jego komponentów, czy też elementów opakowania nie jest zabawką. Należy trzymać je poza zasięgiem dziecka. Montażu nie należy wykonywać w towarzystwie dzieci.
- Aby zagwarantować bezpieczne użytkowanie produktu oraz jego deklarowaną żywotność należy unikać:
 - wstrząsów, w następstwie których diody LED mogłyby ulec zniszczeniu,
 - kontakty z wodą, pyłami (adekwatnie do stopnia ochrony IP określonego w karcie katalogowej produktu), chemikaliami, smarami, które po wnikiwaniu do środka produktu mogłyby uszkodzić jego komponenty.

Konserwacja i utylizacja:

- Konserwację należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu po całkowitym wystygnięciu produktu. Produkt wyposażony jest w źródło światła typu dioda / diody LED, które jest/są niewymienne.
- Czyszczenie zewnętrznej powierzchni produktu należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu po całkowitym wystygnięciu produktu za pomocą suchej, czystej, miękkiej ściereczki.
- Po zakończonej eksploatacji należy zutylizować produkt, dostarczając go do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów elektrycznych (szczegółowe informacje dostępne na <https://bergmen.pl/zzsee.pdf>).
- Zabrania się wyrzucania zużytego produktu razem z odpadami domowymi.

Oznakowanie produktu, szata graficzna oraz znak towarowy Bergmen® są własnością firmy Bergmen Sp. z o.o., wszelkie prawa zastrzeżone. Bergmen Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za szkody, zniszczenia powstałe w wyniku popełnionych błędów podczas instalacji a także za użytkowanie produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem czy też poprzez nieodpowiednią eksploatację.

Przed montażem zapoznaj się ze szczegółowymi środkami ostrożności zamieszczonymi na www.bergmen.pl/do-pobrania/

EN

Producer is not responsible for damages caused by wrong installation.
In case of any problems and doubts you should disconnect the power supply, dismount LED downlight and consult with a specialist.

Special precautions:

- The product should be used for its intended purpose.
- Before an installation product should be checked according to order (model, color temperature, quantity etc.) and tested to ensure that it is free from any defects. Led module or wires damage unqualifies the product to installation. If damage is found, please contact the seller immediately.
- The installation should be done in accordance with the assembly instructions. In lack of manual user inside box product, in order to proper installation please contact your sales representative.
- The assembly should be done by a person with appropriate qualifications. The power must be off. An installation while power is on may affect damage of product, human health or life
- While connecting the product to a power source, it is recommended to use the safety guidelines contained in among others the European Standard PN-EN 50110-1: 2013-05.
- Making repairs and modifications on your own causes losing of the warranty and also threatens health or life. Detailed information about the guarantee is included in the General Terms and Conditions of General Sales Conditions, available at www.bergmen.pl.
- Neither the product nor any of its component or packaging elements is a toy. Keep them away from children. The assembly should not be done in the company of children.
- To ensure safe use of the product and its declared lifetime, avoid:
 - shocks, which could lead to the destruction of LEDs,
 - contact with water, dust (adequately to the degree of IP protection specified in the product data sheet), chemicals, lubricants that after penetration into the product could damage its components.

Maintenance and disposal:

- Maintenance should be done with the power switched off after the product has cooled down completely. The product is equipped with a LED light source that is not interchangeable.
- You can clean the outer surface of LED light using dry, clean, soft cotton. Do not use any chemicals. Cleaning can be done only when the power is off.
- After use return the product to an appropriate licensed drop off point for electrical waste (detailed information available here: <https://bergmen.pl/zzsee.pdf>)
- It is not allowed to dispose used product together with household waste.

The marking of the product, layout and trade mark Bergmen® are the property of the Bergmen Sp. z o.o. registered partnership, all rights reserved. Bergmen Sp. z o.o. registered partnership is not responsible for any harms and damages caused by wrong performed installation or improper exploitation and misusing product.

Before product installation please check general precautions listed on our website www.bergmen.pl/en/download/